

21.3.2019

A8-0173/537

**Poprawka 537**

**Michel Reimon, Judith Sargentini**

w imieniu grupy Verts/ALE

**Sprawozdanie**

**A8-0173/2019**

**Pier Antonio Panzeri**

Ustanowienie Instrumentu Sąsiedztwa oraz Współpracy Międzynarodowej i Rozwojowej (COM(2018)0460 – C8-0275/2018 – 2018/0243(COD))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 3 – ustęp 3 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***3a. Co najmniej 45 % wydatków w ramach niniejszego rozporządzenia przeznaczają się na cele klimatyczne, zarządzanie środowiskowe i ochronę środowiska, różnorodność biologiczną i przeciwdziałanie pustosynnieniu, natomiast 30 % całkowitej puli środków przeznaczają się na łagodzenie zmiany klimatu i dostosowanie się do niej.***

Or. en

21.3.2019

A8-0173/538

**Poprawka 538**  
**Michel Reimon, Judith Sargentini**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Sprawozdanie**  
**Pier Antonio Panzeri**

**A8-0173/2019**

Ustanowienie Instrumentu Sąsiedztwa oraz Współpracy Międzynarodowej i Rozwojowej  
(COM(2018)0460 – C8-0275/2018 – 2018/0243(COD))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 3 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***3b. W przypadku co najmniej 85 % programów geograficznych i tematycznych finansowanych z oficjalnej pomocy rozwojowej na podstawie niniejszego rozporządzenia równouprawnienie płci oraz prawa kobiet i dziewcząt, a także wzmocnienie ich pozycji, stanowią cel główny lub znaczący, jak określono przez Komitet Pomocy Rozwojowej przy OECD. Równouprawnienie płci oraz prawa kobiet i dziewcząt, jak również wzmocnienie ich pozycji, muszą stanowić cel główny w przypadku co najmniej 5 % tych programów.***

Or. en

21.3.2019

A8-0173/539

**Poprawka 539**

**Judith Sargentini, Michel Reimon**

w imieniu grupy Verts/ALE

**Sprawozdanie**

**A8-0173/2019**

**Pier Antonio Panzeri**

Ustanowienie Instrumentu Sąsiedztwa oraz Współpracy Międzynarodowej i Rozwojowej  
(COM(2018)0460 – C8-0275/2018 – 2018/0243(COD))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 6 – ustęp 2 – litera b – tiret 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

– stabilność i pokój: **1 000** mln EUR,

– stabilność i pokój: **co najmniej 1 537** mln EUR *w cenach z 2018 r. (1 736 mln EUR w cenach bieżących) [1,86 %]*,

Or. en

21.3.2019

A8-0173/540

**Poprawka 540**  
**Judith Sargentini, Michel Reimon**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Sprawozdanie** **A8-0173/2019**  
**Pier Antonio Panzeri**  
Ustanowienie Instrumentu Sąsiedztwa oraz Współpracy Międzynarodowej i Rozwojowej  
(COM(2018)0460 – C8-0275/2018 – 2018/0243(COD))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 6 – ustęp 2 – litera b – tiret 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

– stabilność i pokój: 1 000 mln EUR,

– stabilność i pokój: **co najmniej 885 mln EUR w cenach z 2018 r.** (1 000 mln EUR w cenach bieżących) [1,07 %],

Or. en

21.3.2019

A8-0173/541

**Poprawka 541**  
**Judith Sargentini, Michel Reimon**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Sprawozdanie** **A8-0173/2019**  
**Pier Antonio Panzeri**  
Ustanowienie Instrumentu Sąsiedztwa oraz Współpracy Międzynarodowej i Rozwojowej  
(COM(2018)0460 – C8-0275/2018 – 2018/0243(COD))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 6 – ustęp 2 – litera b – tiret 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

– globalne wyzwania: **3 000** mln  
EUR;

*Poprawka*

– globalne wyzwania: **co najmniej 3  
983** mln EUR *w cenach z 2018 r. (4 500  
mln EUR w cenach bieżących) [4,83 %]*,

Or. en

21.3.2019

A8-0173/542

**Poprawka 542**  
**Judith Sargentini, Michel Reimon**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Sprawozdanie** **A8-0173/2019**  
**Pier Antonio Panzeri**  
Ustanowienie Instrumentu Sąsiedztwa oraz Współpracy Międzynarodowej i Rozwojowej  
(COM(2018)0460 – C8-0275/2018 – 2018/0243(COD))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 6 – ustęp 2 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

c) **4 000** mln EUR na działania  
szybkiego reagowania.

c) **co najmniej 4 736** mln EUR w  
**cenach z 2018 r. (5 350 mln EUR w**  
**cenach bieżących [5,74%]** na działania  
szybkiego reagowania:

**– stabilność i zapobieganie konfliktom**  
**w sytuacjach pilnych, początku kryzysu,**  
**kryzysowych i pokryzysowych: co**  
**najmniej 3 408 mln EUR w cenach**  
**z 2018 r. (3 850 mln EUR w cenach**  
**bieżących) [4,13%],**

**– wzmocnianie odporności państw,**  
**społeczeństw, wspólnot i jednostek oraz**  
**łączenie pomocy humanitarnej**  
**z działaniami na rzecz rozwoju: co**  
**najmniej 1 328 mln w cenach z 2018 r. (1**  
**500 mln EUR w cenach bieżących)**  
**[1,61%],**

Or. en

21.3.2019

A8-0173/543

**Poprawka 543**

**Michel Reimon, Judith Sargentini**

w imieniu grupy Verts/ALE

**Sprawozdanie**

**A8-0173/2019**

**Pier Antonio Panzeri**

Ustanowienie Instrumentu Sąsiedztwa oraz Współpracy Międzynarodowej i Rozwojowej (COM(2018)0460 – C8-0275/2018 – 2018/0243(COD))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 6 – ustęp 2 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

c) **4 000** mln EUR na działania szybkiego reagowania.

c) **co najmniej 3 098** mln EUR w cenach z 2018 r. (**3 500 mln EUR w cenach bieżących [3,76 %]**) na działania szybkiego reagowania:

*– stabilność i zapobieganie konfliktom w sytuacjach pilnych, początku kryzysu, kryzysowych i pokryzysowych: co najmniej 1 770 mln w cenach z 2018 r. (2 000 mln EUR w cenach bieżących) [2,15%],*

*– wzmocnianie odporności państw, społeczeństw, wspólnot i jednostek oraz łączenie pomocy humanitarnej z działaniami na rzecz rozwoju: co najmniej 1 328 mln w cenach z 2018 r. (1 500 mln EUR w cenach bieżących) [1,61%],*

Or. en

21.3.2019

A8-0173/544

**Poprawka 544**  
**Michel Reimon, Judith Sargentini**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Sprawozdanie** **A8-0173/2019**  
**Pier Antonio Panzeri**  
Ustanowienie Instrumentu Sąsiedztwa oraz Współpracy Międzynarodowej i Rozwojowej  
(COM(2018)0460 – C8-0275/2018 – 2018/0243(COD))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 8 – ustęp 8 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*8a. Zgodnie z unijnymi ramami strategicznymi i planem działania dotyczącymi praw człowieka i demokracji Komisja wykorzystuje szczególne wytyczne operacyjne<sup>1a</sup> przy planowaniu, programowaniu i wdrażaniu środków, zwłaszcza w dziedzinie walki z terroryzmem, przestępczością zorganizowaną, cyberbezpieczeństwa, reformy sektora bezpieczeństwa, budowania potencjału wojskowego w państwach trzecich w celu zapobiegania naruszeniom prawa humanitarnego i praw człowieka, a w szczególności zapobiegania pozasądowym egzekucjom, innym arbitralnym zabójstwom, uprowadzeniom i wymuszonym zaginięciom. Komisja ustanawia odpowiednie procedury oceny ryzyka, monitorowania i oceny środków wymienionych powyżej.*

---

*<sup>1a</sup> 1a*

*[https://ec.europa.eu/europeaid/sites/devco/files/manual-hr-guidance-ct-oc-cyber-20151105\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/europeaid/sites/devco/files/manual-hr-guidance-ct-oc-cyber-20151105_en.pdf)*

Or. en



21.3.2019

A8-0173/545

**Poprawka 545**  
**Michel Reimon, Judith Sargentini**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Sprawozdanie** **A8-0173/2019**  
**Pier Antonio Panzeri**  
Ustanowienie Instrumentu Sąsiedztwa oraz Współpracy Międzynarodowej i Rozwojowej  
(COM(2018)0460 – C8-0275/2018 – 2018/0243(COD))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 9 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*[...]*

*skreśla się*

Or. en

21.3.2019

A8-0173/546

**Poprawka 546**  
**Judith Sargentini, Michel Reimon**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Sprawozdanie**  
**Pier Antonio Panzeri**

**A8-0173/2019**

Ustanowienie Instrumentu Sąsiedztwa oraz Współpracy Międzynarodowej i Rozwojowej  
(COM(2018)0460 – C8-0275/2018 – 2018/0243(COD))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 29 – ustęp 8 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**8a. Wykluczone działania i jurysdykcje niechętnie współpracy**

**1. Gwarancja dla działań zewnętrznych nie wspiera działań w zakresie finansowania i inwestycji, które:**

- a) powiązane są z sektorem wojskowym lub sektorem bezpieczeństwa państwa;**
- b) wspierają rozwój energii jądrowej, z wyjątkiem kredytów udzielanych zgodnie z rozporządzeniem .../... [EINS] i paliw kopalnych oraz promują dalsze uzależnienie gospodarek i społeczeństwa od technologii wysokoemisyjnych;**
- c) promują wykorzystywanie nasion zmodyfikowanych genetycznie;**
- d) promują wielkoobszarowe uprzemysłowione rolnictwo monokulturowe;**
- e) są powiązane z wielkimi zaporami wodnymi;**
- f) wiążą się z wysokimi zewnętrznymi kosztami środowiskowymi, na przykład z degradacją obszarów chronionych, siedlisk krytycznych i miejsc dziedzictwa, w odniesieniu do których nie jest realizowany żaden plan zrównoważonego rozwoju i zarządzania;**
- g) prowadzą do naruszania praw człowieka w krajach partnerskich, na**

AM\1180274PL.docx

PE635.498v01-00

*przykład pozbawienia społeczności ich prawa do kontrolowania i dostępu do zasobów naturalnych takich jak ziemia, przyczyniają się do masowego wysiedlania ludności lub wiążą się z pracą przymusową lub pracą dzieci.*

*2. Prowadząc operacje w zakresie finansowania i inwestycji, kwalifikujący się kontrahenci przestrzegają obowiązującego prawa Unii i uzgodnionych norm międzynarodowych i unijnych, a w związku z tym nie wspierają na podstawie niniejszego rozporządzenia projektów, które przyczyniają się do prania pieniędzy, finansowania terroryzmu, unikania opodatkowania, oszustw podatkowych i uchylania się od opodatkowania. Ponadto kwalifikujący się kontrahenci nie podejmują nowych lub ponownych operacji z podmiotami zarejestrowanymi lub mającymi siedzibę w jurysdykcjach, które znalazły się w stosownym wykazie w ramach odnośnej polityki unijnej w dziedzinie jurysdykcji niechętnych współpracy lub które wskazano jako państwa trzecie wysokiego ryzyka zgodnie z art. 9 ust. 2 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/849<sup>34a</sup>, lub które nie zachowują rzeczywistej zgodności z unijnymi lub międzynarodowo uzgodnionymi normami podatkowymi dotyczącymi przejrzystości i wymiany informacji. Kwalifikujący się kontrahenci mogą odstąpić od tej zasady wyłącznie wtedy, gdy dany projekt jest fizycznie realizowany w jednej z tych jurysdykcji i nie ma żadnych przesłanek wskazujących na to, że odnośne działanie wchodzi w zakres dowolnej z kategorii wymienionych w ust. 1. Przy zawieraniu umów z pośrednikami finansowymi kwalifikujący się kontrahenci uwzględniają w stosownych umowach wymogi, o których mowa w niniejszym artykule, i zwracają się do instytucji pośrednictwa finansowego o sprawozdawczość na temat ich spełniania.*

**3. Prowadząc operacje w zakresie finansowania i inwestycji, kwalifikujący się kontrahenci stosują zasady i standardy dotyczące przeciwdziałania wykorzystywaniu systemu finansowego w celu prania pieniędzy oraz finansowania terroryzmu, określone w prawie unijnym, zwłaszcza w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2015/847<sup>34b</sup> (2) i dyrektywie (UE) 2015/849. Kwalifikujący się kontrahenci uzależniają zarówno bezpośrednie finansowanie, jak i finansowanie poprzez pośredników na podstawie niniejszego rozporządzenia od ujawnienia informacji o beneficjentach rzeczywistych zgodnie z dyrektywą (UE) 2015/849 oraz publikują sprawozdania w odniesieniu do poszczególnych państw zgodnie z art. 89 ust. 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/36/UE<sup>34c</sup>.**

---

<sup>34a</sup> **Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/849 z dnia 20 maja 2015 r. w sprawie zapobiegania wykorzystywaniu systemu finansowego do prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, zmieniająca rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 648/2012 i uchylająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2005/60/WE oraz dyrektywę Komisji 2006/70/WE (Dz.U. L 141 z 5.6.2015, s. 73).**

<sup>34b</sup> **Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/847 z dnia 20 maja 2015 r. w sprawie informacji towarzyszących transferom środków pieniężnych i uchylenia rozporządzenia (WE) nr 1781/2006 (Dz.U. L 141 z 5.6.2015, s. 1).**

<sup>34c</sup> **Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/36/UE z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie warunków dopuszczenia instytucji kredytowych do działalności oraz nadzoru ostrożnościowego nad**

*instytucjami kredytowymi i firmami  
inwestycyjnymi, zmieniająca dyrektywę  
2002/87/WE i uchylająca dyrektywy  
2006/48/WE oraz 2006/49/WE (Dz. U. L  
176 z 27.6.2013, s. 338).*

Or. en